

# История чешской литературы.

Альманах Ruch



Сватоплук Чех  
(1846-1908)



Алоис Ирасек  
(1851-1930)

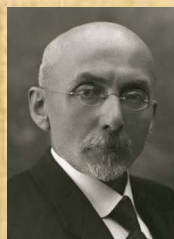


Элишка Красногорская  
(1847-1926)

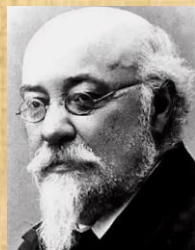
Журнал Lumír



Ярослав Врхлицкий  
(1853-1912)



Отакар Бржезина  
(1868-1919)



Якуб Арбес  
(1840-1914)



Вилем Мрштик  
(1863-1912)



Юлиус Зейер  
(1841-1901)



Йозеф Вацлав Сладек  
(1845-1912)

Неоромантики

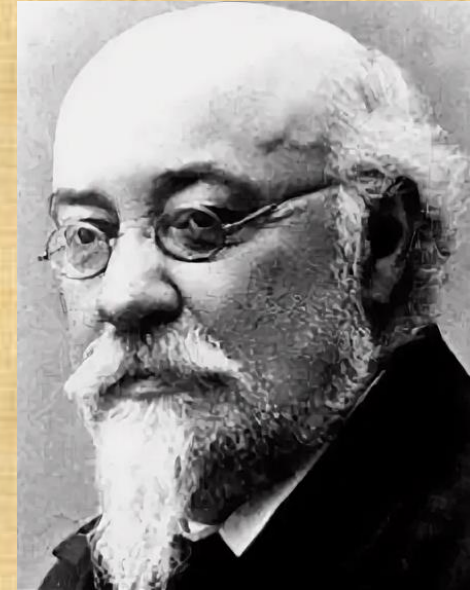


Изотов Андрей Иванович,  
доктор филологических наук,  
профессор МГУ им. М.В. Ломоносова



## Романетто

- Элегия о чёрных глазах (1865)
- Дьявол на дыбе (1866)
- Сероглазый демон (1873)
- Святой Ксаверий (1873)
- Чудотворная мадонна (1875)
- Распятая (1876)
- Мозг Ньютона (1877)
- Акробаты (1878)
- Эфиопская лилия (1879)
- Сумасшедшая работа (1879)
- Адвокат бедняков (1881)
- Чудотворная кровь (1882)
- Чешский Паганини (1884)
- Хотя бы улыбнись (1885)
- Двое на баррикаде (1885)
- Звучание сломанной арфы (1885)
- Первая ночь у покойника (1886)
- Il divino Воето (1886)
- Бездельник Голо (1886)
- Медеа с невыразительным взглядом (1887)
- Анна и Мария (1888)
- Радуга над головой (1889)
- В розовом забытии (1893)
- Последние дни человечества (1895)
- Затерянное кладбище (1900)



Якуб Арбес  
(1840-1914)







## Романы

*Кандидаты на существование* (1878)

*Современные вампиры* (1882)

*Адамиты* (1882)

*Озорники* (1883)

*Мессия* (1883)

*Ангел мира* (1889)



Якуб Арбес  
(1840-1914)



## V den odplaty

V den odplaty až budeme se chvěti,  
jak zvedne knihu anděl Hospodinův,  
snad řekne Bůh: „Smaž písmo jejich činův,  
neb slabě stvořil jsem své lidské děti.“

I uposlechně boží anděl skvělý,  
však z knihy dál jak blesky zlými mraky  
vstříc plát nám bude ohnivými znaky  
ne, co jsme činili, — však opomněli.

Dlaň Lazarovu marně nastavenou  
a za srdečný úsměv úsměv díku,  
a vlídné slovo, slzu nesetřenou,  
vše nezrozené skutky lhostejnosti,  
jež tady vykonat jsme mohli v mžiku,  
zda tam lze nahradit až do věčnosti?

### Поэтические сборники

*Стихи* (1875)

*Искры на море* (1879)

*По светлomu следу* (1881)

*Из жизни* (1884)

*На солнце и в тени* (1887)

*Сельские песни и чешские сонеты* (1890)

*Старосветские песенки* (1891)

*Смесь* (1892)

*На зимнем солнце* (1897)

*В полумраке* (1907)

## Již moře volá z dálky

Již moře volá z dálky,  
u břehu čeká loď,  
mé dítě, tedy sbohem —  
už neváhej a pojd'!

Přes moře žití pluje  
tak mnohá loď i vrak,  
mé srdce půjde s tebou  
jak s lodí mořský pták.

I až je nenadále  
vod bouřných zhltní kruh,  
pluj, dítě, mužně dále  
a chraň tě věčný Bůh!



JOSEF V. SLADEK  
KRAJČEK & ŠTĚPÁNEK, PRAHA

Йозеф Вацлав Сладек  
(1845-1912)

### Сборники стихов для детей

*Золотой май* (1887)

*Песни жаворонка* (1888)

*Колокола и колокольчики* (1894)



# Спектакль «Африка» театра Яры Цимрмана

*Стихи Сладека сохраняют  
путешественникам их жизни*



**Вождь:** Мы вас будем съесть.  
**Священник:** ?!!!  
**Вождь:** А-а-а, перфектива... Мы вас съедим.  
**Священник:** Правильно!





*Гусит у Балтийского моря (1868)*  
*Жертвы предрассудков (1871)*  
*Адамиты (1873)*  
*Стихотворения (1874)*  
*Черкес (1875)*  
*Воспоминания о Востоке (1875-1876/1885)*  
*Ястреб против Горлинки (1876)*  
*Европа (1878)*  
*Повести, арабески, юморески (1878)*  
*Повести, арабески, юморески II (1879)*  
*Жижка (1879)*  
*Кандидат в бессмертие (1879/1884)*  
*В тени липы (1879)*  
*Повести, арабески, юморески III (1880)*



Сватоплук Чех  
(1846-1908)





*Новое собрание стихов (1880)*

*Вацлав из Михаловиц (1882)*

*Примула (1883)*

*Повести, арабески, юморески IV (1883)*

*Малая проза (1884)*

*Путевые заметки (1884)*

*Славия (1884)*

*Гануман (1884)*

*Дагмар (1885)*

*Икар (1885)*

*Небольшие стихотворения (1886)*

*Сатиры, юморески (1887)*

*В шутку и всерьез (1887)*

*Утренние песни (1887)*

*Новые песни (1888)*

*Повести (1888)*

*Правдивое описание путешествия пана Броучека на луну (1888)*

*Новое эпохальное путешествие пана Броучека, на этот раз в XV столетие (1888)*

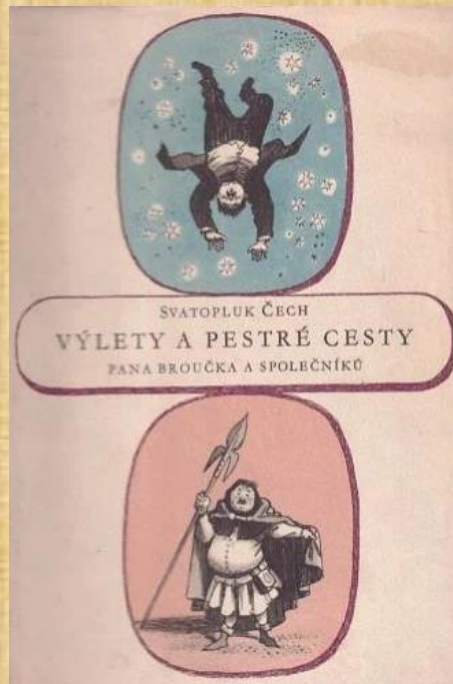
*Занимательная история о птице Великане Великановиче (1888)*

*Вацлав Живса (1889-1891/1901)*

*Путешествия по Чехии Матфея Броучека и его спутников (1891)*

*Матфей Броучек на выставке (1892)*

*Matěj Brouček na výstavě (1892)*



**Сватоплук Чех  
(1846-1908)**



### Starý sekáč:

Nechte, hoši, mudrování,  
raděj čile k dílu,  
dokud slunce v plném ohni  
nesedí nám v týlu.  
A ty, mladý jonáku,  
čiperný náš zpěváku,  
než schystáme kosy,  
zazpívej nám cosi!



Сватоплук Чех  
(1846-1908)

*Второй цветок (1893/1899).*

*Снег (1894/1900)*

*Песенник Яна Буриана (1894)*

*Проза (1895).*

*Песни раба (1895)*

*Молитвы к Непостижимому (1896)*

*О волшебном пауке (1897)*

*Домовой (1899)*

*Косари (1904)*

*Рогач в Сионе и другие отрывки (издано посмертно в 1909)*

*Последние стихи (издано посмертно в 1909)*

*Путевые заметки (издано посмертно в 1910)*

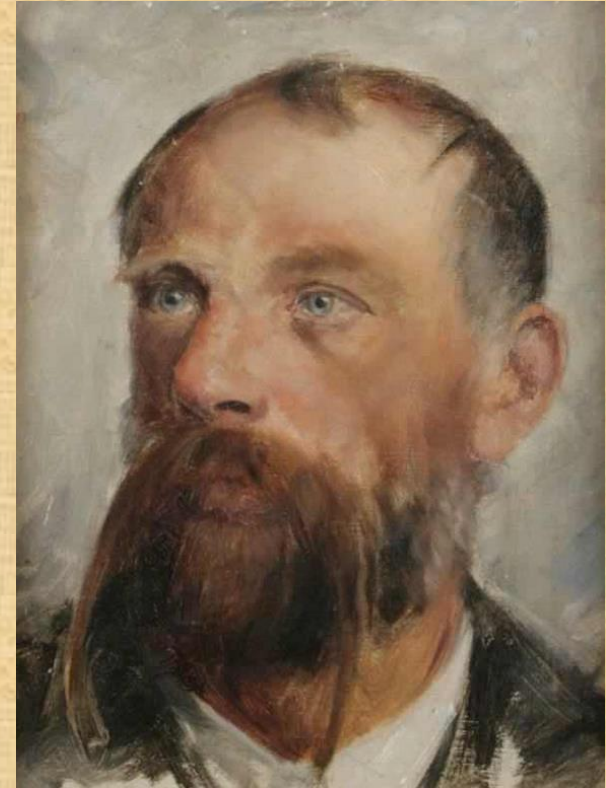
*Последняя книга повестей и очерков (издано посмертно в 1918)*

*Новеллы Сватоплука Чеха (издано посмертно в 1925)*



## Сборники стихов

*Из глубин* (1875)  
*Виттория Колонна* (1877)  
*Год на юге* (1878)  
*Симфония* (1878)  
*Эклоги и песни* (1880)  
*Чувства и капризы* (1880)  
*Паломничество в Эльдорадо* (1882)  
*Что жизнь дала* (1883)  
*Как тянулись облака* (1885)  
*Волшебный сад* (1888)  
*Дни и ночи* (1889)  
*Музыка в душе* (1886)  
*Моя соната* (1893)  
*Золотая пыль* (две части 1886 и 1897)  
*Сонеты одинокого* (1885)  
*Новые сонеты одинокого* (1891)  
*Последние сонеты одинокого* (1896)  
*Горькие ядрышки* (1889)  
*Требник современного человека* (1891)  
*Чертополох с Парнаса* (1893)  
*Умерла* (1894, 1893)  
*Окна в бурю* (1894)  
*Песни странника* (1895)  
*Прежде чем я умолкну* (1895)  
*Паутина* (1897)  
*Пятна на Солнце* (1897)  
*Фанфары и каденции* (1906)  
*Коралловые острова* (1908)  
*Дерево жизни* (1909)



Ярослав Врхлицкий  
(1853-1912)

Посмертно изданные сборники

*Дамоклов меч* (1913)  
*Цветы Пердиты* (1930)  
*Песни Вивианы* (2020)



*Фрагменты эпопеи (1878-1906)*

*Твардовский (1885)*

*Танталово наследие (1888)*

*Бар-Кохба (1897)*

... ..

*Повести иронические и сентиментальные (1886)*

*Разноцветные осколки (1887)*

*Новые разноцветные осколки (1892)*

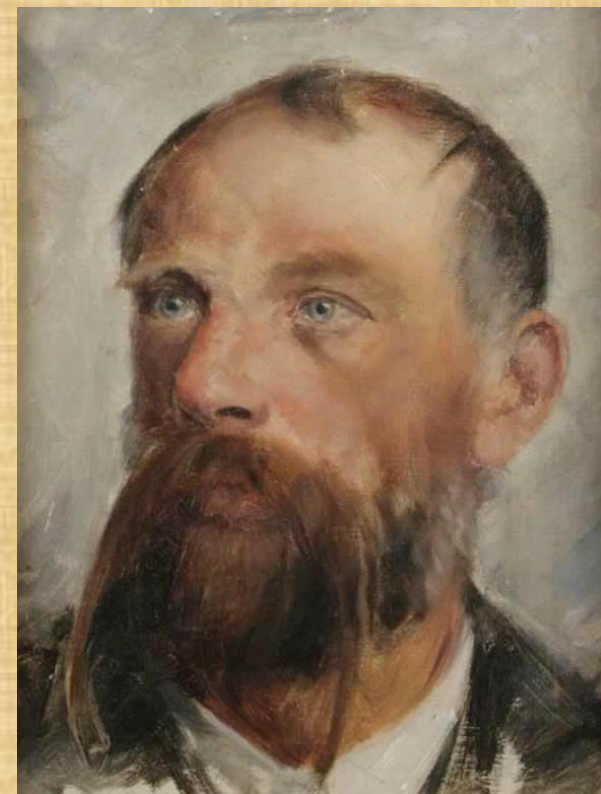
*Куклы (1908)*

*Драматическая трилогия из жизни Пршемысловичей*

*Драгомира (1882)*

*Братья (1889)*

*Князя (1903)*



Ярослав Врхлицкий  
(1853-1912)



Трагедии:  
*Юлиан Отступник (1885)*  
*Изгнанники (1886)*  
*Смерть Одиссея (1882)*  
*Гипподамия*  
*Сватовство Пелопа (1887)*  
*Примирение Танталово (1887)*  
*Смерть Гипподамии (1883)*



## *Комедии*

*В бочке Диогена (1883)*

*Ночь в Карлштейне (1884)*

*Суд любви (1887)*

*Пьетро Аретино (1892)*



Ярослав Врхлицкий  
(1853-1912)

*Художественный фильм «Ночь в Карлштейне» (1973)*



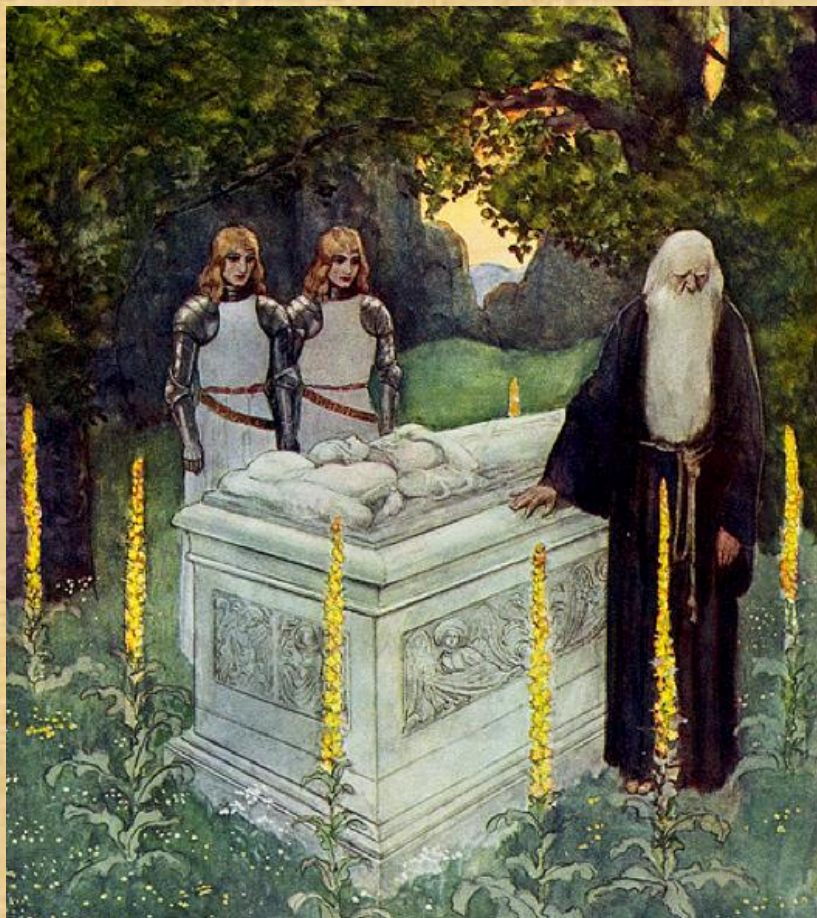
Ольгерд Гейштор (1868)  
Жар-птица (1973)  
Андрей Чернышев (1875/1876)  
Хроника святого Брандана (1886)  
Поход Маэлдуна (1896)  
Сумерки богов (1898)  
Роман о верной дружбе рыцарей Амиса и Амиля (1877/1880)



Юлиус Зейер  
(1841-1901)

### Пьесы

Суламифь (1885)  
Неклан (1893)  
Шарка (1906)



Герб Гейшторов



*Радуз и Магулена (1898)*

*Ян Мария Плойгар (1891)*

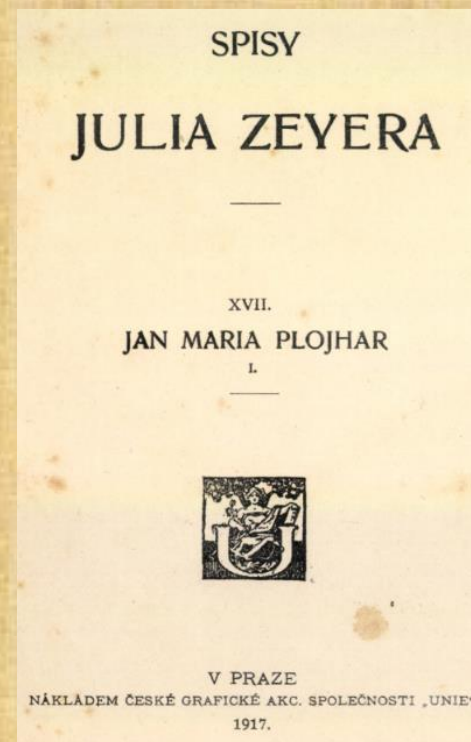
Три легенды о распятии (1906)



Юлиус Зейер  
(1841-1901)



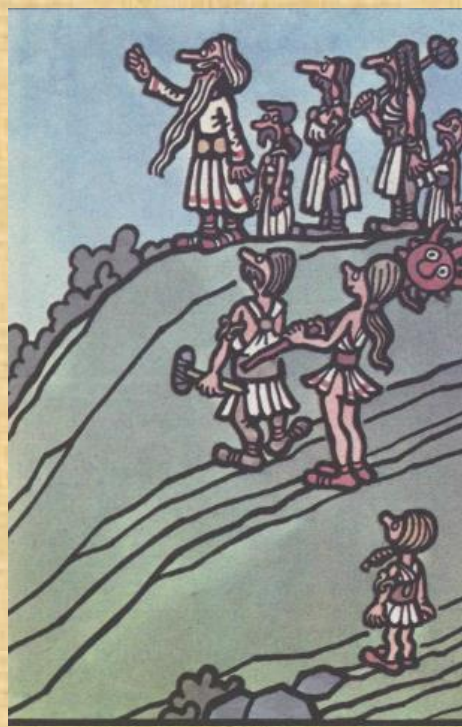
**13** Фильм «Радуз и Магулена» (1970) по пьесе Ю. Зейера







Алоис Ирасек  
(1851-1930)



Vezměte si příklad z Mistra Jiráska! Napsal sice  
Temno, ale už pracuje na Lucerně!





# **ИСТОРИЧЕСКАЯ ПРОЗА**

## **Мифы и предания**

*Старинные чешские сказания (1894)*

### **Эпоха гусизма**

*Среди потоков (1887-1890)*

*Славный день (1879)*

*Против всех (1893)*

*Земанка (1885)*

*Братство (1900-1909)*

*Конец и начало (1879)*

*Гуситский король (1920-1930)*

*Из Чехии на край света (1888)*

*Марыля (1885)*

*На чужой службе (1883)*

### **После Белой горы**

*Скалы (1886)*

*Тьма (1913-1915)*

*Псоглавцы (1884)*

*Скалаки (1876)*

*При герцогском дворе (1877)*

*Рай света (1880)*

### **Национальное возрождение**

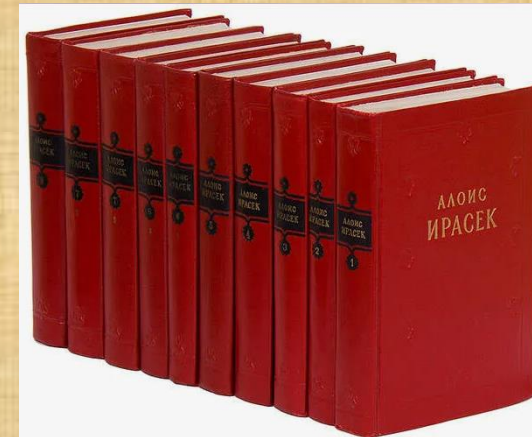
*Ф.Л. Век (1888-1906)*

*У нас (1896-1903)*

*Философская история (1878)*



Алоис Ирасек  
(1851-1930)





## *Драматическая трилогия*

### *«О трех Янах»*

*Ян Гус (1911)*

*Ян Жижка (1903)*

*Ян Рогач (1814)*



*Ян Гус (фильм 1954)*



*Ян Жижка (фильм 1955)*



*Алоис Ирасек  
(1851-1930)*



*Ян Рогач из Дубы (фильм 1947)*



## **Другие исторические пьесы**

*Колыбель* (1891)

*Эмигрант* (1898)

*Магдалена Реттиг* (1901)

*Геро* (1904)

## **Другие пьесы**

*Лампа* (1905)

*Войнарка* (1890)

*Отец* (1894)

*Одинокство* (1908)

*Экзамен* (1894)

*Господин Йоганес* (1909)



Алоис Ирасек  
(1851-1930)





*Спасибо за внимание!*